

LEITFADEN FÜR DIE EINGABE DER DOKUMENTATION IM TELEMATISCHEN PORTAL INGENIEUR- UND ARCHITEKTENLEISTUNGEN

GUIDA PER L'INSERIMENTO DEI DOCUMENTI NEL PORTALE GARE TELEMATICHE SERVIZI ATTINENTI ALL'INGEGNERIA E ALL'ARCHITETTURA

DOCUMENTAZIONE ALLEGATA GENERICA (= documenti che non devono essere restituiti dall'impresa)

ALLGEMEINE ANLAGEN (= Dokumente die vom Unternehmen nicht zurückgeschickt werden müssen)

(scaricabile solo da utenti registrati **tranne ***)
(herunterladbar von registrierten Benutzern **außer ***)

Bando di gara o lettera d'invito in PDF in td. e it. <i>Vergabebekanntmachung oder Einladungsschreiben in PDF auf dt. und it.</i>
* Disciplinare di gara firmato in PDF in td. e it. <i>Unterzeichnete Ausschreibungsbedingungen in PDF auf dt. und it.</i>
* Tabella criteri di valutazione firmata in pdf in td. e it <i>Unterzeichnete Tabelle der Bewertungskriterien in PDF auf dt. und it.</i>
* Calcolo onorario - Tabella "Corrispettivi per fase prestazionale" in td. e it. <i>Honorarberechnung - Tabelle "Vergütungen pro Leistungsphase" auf dt. und it.</i>
Cartella compressa (.zip) con i seguenti documenti di gara: Sul portale indicare il nome per esteso: <i>documentazione di gara / Ausschreibungsunterlagen</i> <i>Komprimierter Ordner (.zip) mit folgenden Ausschreibungssunterlagen:</i> <i>Auf dem Portal wird der volle Name angegeben: documentazione di gara / Ausschreibungsunterlagen</i>
Direttiva per la redazione delle analisi dei prezzi in caso di offerta anomala in PDF in td. e it. <i>Richtlinie für die Abfassung der Preisanalyse im Falle von unauskömmlichen Angebot in PDF auf dt. und it.</i>
Patto di integrità in PDF in td. e it. <i>Integritätsvereinbarung in PDF auf dt. und it.</i>
Codice di comportamento in PDF in td. e it. <i>Verhaltenskodex in PDF auf dt. und it.</i>
Istruzioni alla sottoscrizione in PDF in td. e it. <i>Anweisungen Unterschrift in PDF auf dt. und it.</i>
Modulo "Documentazione da presentare per le aggregazioni di rete" in PDF in td. e it. <i>Formular "Dokumente, die Netzwerkzusammenschlüsse vorlegen müssen" in PDF auf dt. und it.</i>

Allegato A1 – Dichiarazioni <i>Anlage A1 – Erklärungen</i>
Allegato A1 bis – Dichiarazioni del mandante <i>Anlage A1 bis- Erklärungen des auftraggebenden Mitglieds</i>
Allegato A2 – Composizione del gruppo di lavoro <i>Anlage A2 –Zusammensetzung der Arbeitsgruppe</i>
Allegato A1 ter - Dichiarazioni dell'ausiliario (obbligatorio in caso di avvalimento) in td. e it. <i>Anlage A1 ter - Erklärungen des Hilfssubjekts (obligatorisch bei Nutzung der Kapazitäten von Hilfssubjekten) auf dt. und it.</i>
<i>Escluso per gare di sola progettazione + coordinamento sicurezza in fase progettuale</i> <i>Nicht anzuwenden, wenn Ausschreibungen nur für Planung + Sicherheitskoordinierung in der Planungsphase</i> Modulo della dichiarazione di impegno ai sensi del comma 8 dell'art. 93 del D.Lgs. 50/2016 in td. e it. <i>Vorlage der Verpflichtungserklärung im Sinne des Art. 93 Abs. 8 GvD 50/2016</i>
Schema tipo relativo alla garanzia provvisoria <i>Vorlage zur vorläufigen Sicherheit</i>
<i>Escluse procedure negoziate</i> <i>Nicht anzuwenden für Verhandlungsverfahren</i> Dichiarazione di assolvimento dell'imposta di bollo <i>Erklärung zur Entrichtung der Stempelsteuer</i>
Referenza B1a - Scheda descrittiva per referenza <i>Referenz B1a - Beschreibungsformular für Referenz</i>
Referenza B1b - Scheda descrittiva per referenza Referenz B1b - Beschreibungsformular für Referenz
Referenza B1c - Scheda descrittiva per referenza Referenz B1c - Beschreibungsformular für Referenz
Relazione sulle modalità di esecuzione dell'incarico <i>Bericht über die Ausführungsweise des Auftrags</i>
<i>Eventuali altri documenti di gara (vedi disciplinare)</i> <i>Etwaige andere Ausschreibungsunterlagen (siehe Ausschreibungsbedingungen)</i>

<p>Cartelle compresse (.zip) con i documenti del progetto. Sul portale indicare il nome per esteso: documentazione progettuale / Projektunterlagen <i>Komprimierte Ordner (.zip) mit den Projektunterlagen.</i> <i>Auf dem Portal wird der volle Name angegeben: dokumentazione progettuale / Projektunterlagen</i></p>					
Descrizione <i>Beschreibung</i>	Allega documento <i>Dokument als Anlage hinzufügen</i>	Tipo richiesta <i>Art</i>	Obbligatorietà documento <i>Verbindlichkeit des Dokuments</i>	Modalità invio risposta <i>Art und Weise der Antwortsendung</i>	Invio congiunto da parte di „Operatori riuniti“ (p.e. R.T.I.) <i>Gemeinsame Übermittlung</i>

					seitens „zusammengeschl. Bieter“ (z.B. Bietergemein.)
		AD = Amministrativa Administrative TE = Tecnica Technische WT = Economica Wirtschaftliche			

Anfragen zur Versendung von Dokumenten (Detail Verfahren)
Richiesta d'invio documentazione (dettaglio procedura)
(scaricabile solo da utenti registrati)
(hertunterladbar von registrierten Benutzern)

Anlage A – Anagrafische Daten Allegato A – Dati anagrafici	wird vom Portal generiert generata dal sistema				
Allegato A1 - Dichiarazioni Anlage A1 – Erklärungen	NO/NEIN	AD	- Obbligatorio (un solo documento ammesso) - <i>Obligatorisch (nur ein Dokument zugelassen)</i>	- Invio telematico con firma digitale - <i>Elektronisch mit digitaler Unterschrift</i>	Sì/JA

<p>Allegato A1 bis – Dichiarazioni del mandante (obbligatorio nei casi previsti dal disciplinare di gara)</p> <p>Anlage A1 bis – Erklärungen des auftraggebenden Mitglieds (verpflichtend in den Fällen wo es die Ausschreibungsbedingungen vorsehen)</p>	NO/NEIN	AD	<ul style="list-style-type: none"> - Facoltativo e Multiplo (zero o più documenti ammessi) - <i>Nicht zwingend u. mehrfach (kein oder mehrere Dokumente zugelassen)</i> 	<ul style="list-style-type: none"> - Invio telematico con firma digitale - <i>Elektronisch mit digitaler Unterschrift</i> 	NO/NEIN
<p>Allegato A2 - Composizione del gruppo di lavoro</p> <p>Anlage A2 - Zusammensetzung der Arbeitsgruppe</p>	NEIN/NO	AD	<ul style="list-style-type: none"> - Obbligatorio (un solo documento ammesso) - <i>Obligatorisch (nur ein Dokument zugelassen)</i> 	<ul style="list-style-type: none"> - Invio telematico con firma digitale - <i>Elektronisch mit digitaler Unterschrift</i> 	SI/JA
<p>Allegato A1 ter – Dichiarazioni dell'ausiliario (obbligatorio nei casi previsti dal disciplinare di gara)</p> <p>Anlage A1 ter - Erklärungen des Hilfssubjekts (verpflichtend in den Fällen wo es die Ausschreibungsbedingungen vorsehen)</p>	NO/NEIN	AD	<ul style="list-style-type: none"> - Facoltativo e Multiplo (zero o più documenti ammessi) - <i>Nicht zwingend u. mehrfach (kein oder mehrere Dokumente zugelassen)</i> 	<ul style="list-style-type: none"> - Invio telematico con firma digitale - <i>Elektronisch mit digitaler Unterschrift</i> 	NO/NEIN
<p>In caso di gare per PROGETTAZIONE, PROGETTAZIONE E DIREZIONE LAVORI, PROGETTAZIONE CON RISERVA DELLA DL.</p> <p>Bei Ausschreibungen für PLANUNG, PLANUNG UND BAULEITUNG, PLANUNG MIT VORBEHALTENER BAULEITUNG</p>	NEIN/NO	AD	<ul style="list-style-type: none"> - Facoltativo (zero o un solo documento ammesso) - <i>Nicht zwingend (kein oder nur ein Dokument zugelassen)</i> 	<ul style="list-style-type: none"> - Invio telematico - <i>Elektronisch</i> 	Sì/JA

<p>Dichiarazione di impegno ex art. 93, c. 8 del D.Lgs. n. 50/2016 (per casi di esonero e per le modalità di sottoscrizione dei documenti vedasi disciplinare)</p> <p>Verpflichtungserklärung laut Art. 93, Abs. 8 des GVD Nr. 50/2016 (bei Befreiung und für die Unterzeichnungsmodalitäten der Unterlagen siehe Ausschreibungsbedingungen)</p>					
<p>garanzia provvisoria</p> <p>vorläufige Sicherheit</p>	NEIN/NO	AD	<p>- Facoltativo (zero o un solo documento ammesso)</p> <p><i>Nicht zwingend (kein oder nur ein Dokument zugelassen)</i></p>	<p>- Invio telematico con firma digitale</p> <p>- Elektronisch mit digitaler Unterschrift</p>	Sì/JA
<p>Certificazioni per riduzione / esonero della garanzia</p> <p>Zertifizierungen zur Reduzierung / Befreiung der Sicherheitsleistung</p>	NO/NEIN	AD	<p>- Facoltativo e Multiplo (zero o più documenti ammessi)</p> <p><i>- Nicht zwingend u. mehrfach (kein oder mehrere Dokumente zugelassen)</i></p>	<p>- Invio telematico</p> <p>- Elektronisch</p>	NO/NEIN
<p>Versamento ANAC</p> <p>Zahlung ANAC</p>	NEIN/NO	AD	<p>- Obbligatorio (un solo documento ammesso)</p> <p><i>- Obligatorisch (nur ein Dokument zugelassen)</i></p>	<p>- Invio telematico</p> <p>- Elektronisch</p>	Sì/JA

<p>Ev. procura speciale o generale in caso di dichiarazione resa da Procuratore speciale o generale. <i>Ev. Sonder- oder Generalvollmacht bei durch einen Sonderbevollmächtigten oder Generalbevollmächtigten abgegebenen Erklärungen.</i></p>	NEIN/NO	AD	<ul style="list-style-type: none"> - Facoltativo e Multiplo (zero o più documenti ammessi) - <i>Nicht zwingend u. mehrfach (kein oder mehrere Dokumente zugelassen)</i> 	<ul style="list-style-type: none"> - Invio telematico - <i>Elektronisch</i> 	NO/NEIN
<p>Per consorzi stabili: scansione dell'atto costitutivo e dello statuto <i>Für ständige Konsortien: gescannter Gründungsakt und Satzung</i></p>	NEIN/NO	AD	<ul style="list-style-type: none"> - Facoltativo e Multiplo (zero o più documenti ammessi) - <i>Nicht zwingend u. mehrfach (kein oder mehrere Dokumente zugelassen)</i> 	<ul style="list-style-type: none"> - Invio telematico - <i>Elektronisch</i> 	NO/NEIN
<p>Per i raggruppamenti temporanei già costituiti: mandato collettivo irrevocabile con rappresentanza <i>Für bereits gebildete Bietergemeinschaften: den gescannten, unwiderrufflichen, gemeinsamen Sonderauftrag mit Vertretungsmacht</i></p>	NEIN/NO	AD	<ul style="list-style-type: none"> - Facoltativo e Multiplo (zero o più documenti ammessi) - <i>Nicht zwingend u. mehrfach (kein oder mehrere Dokumente zugelassen)</i> 	<ul style="list-style-type: none"> - Invio telematico - <i>Elektronisch</i> 	NO/NEIN
<p>Contratto di avalimento (obbligatorio in caso di avalimento) <i>Vertrag zur Nutzung der Kapazitäten Dritter (obligatorisch bei Nutzung der Kapazitäten von Hilfssubjekten)</i></p>	NEIN/NO	AD	<ul style="list-style-type: none"> - Facoltativo e Multiplo (zero o più documenti ammessi) - <i>Nicht zwingend u. mehrfach (kein oder mehrere Dokumente zugelassen)</i> 	<ul style="list-style-type: none"> - Invio telematico - <i>Elektronisch</i> 	NO/NEIN

<p>Solo per procedure aperte / Nur für offene Verfahren (escluse procedure negoziate/ ausgeschlossen sind die Verhandlungsverfahren)</p> <p>Dichiarazione di assolvimento dell'imposta di bollo</p> <p>Erklärung zur Entrichtung der Stempelsteuer</p>	NEIN/NO	AD	<ul style="list-style-type: none"> - Obbligatorio e multiplo (uno o più documenti ammessi) - <i>Obbligatorisch u. mehrfach (ein oder mehrere Dokumente zugelassen)</i> 	<ul style="list-style-type: none"> - Invio telematico con firma digitale - <i>Elektronisch mit digitaler Unterschrift</i> 	NO/NEIN
---	---------	----	--	---	---------

Anfragen zur Versendung von Dokumenten (Detail Los)
Richiesta d'invio documentazione (a livello di lotto)
 (scaricabile solo da utenti registrati)
 (hertunterladbar von registrierten Benutzern)

<p>Referenza B1a - Scheda descrittiva per referencia</p> <p>Referenz B1a - Beschreibungsformular für Referenz</p>	NEIN/NO	TE	<ul style="list-style-type: none"> - Obbligatorio (un solo documento ammesso) - <i>Obbligatorisch (nur ein Dokument zugelassen)</i> 	<ul style="list-style-type: none"> - Invio telematico con firma digitale - <i>Elektronisch mit digitaler Unterschrift</i> 	SÌ/JA
<p>Solo se richiesto (vedi disciplinare): Nur wenn angefordert (siehe Ausschreibungsbedingungen):</p> <p>Referenza B1b - Scheda descrittiva per referencia</p> <p>Referenz B1b - Beschreibungsformular für Referenz</p>	NEIN/NO	TE	<ul style="list-style-type: none"> - Obbligatorio (un solo documento ammesso) - <i>Obbligatorisch (nur ein Dokument zugelassen)</i> 	<ul style="list-style-type: none"> - Invio telematico con firma digitale - <i>Elektronisch mit digitaler Unterschrift</i> 	SÌ/JA

<p>Solo se richiesto (vedi disciplinare): Nur wenn angefordert (siehe Ausschreibungsbedingungen):</p> <p>Referenza B1c - Scheda descrittiva per referencia</p> <p>Referenz B1c - Beschreibungsformular für Referenz</p>	NEIN/NO	TE	<ul style="list-style-type: none"> - Obbligatorio (un documento ammesso) solo - Obligatorisch (nur Dokument zugelassen) ein 	<ul style="list-style-type: none"> - Invio telematico con firma digitale - Elektronisch mit digitaler Unterschrift 	SÌ/JA
<p>Relazione sulle modalità di esecuzione dell'incarico</p> <p>Bericht über die Ausführungsweise des Auftrags</p>	NEIN/NO	TE	<ul style="list-style-type: none"> - Obbligatorio (un documento ammesso) solo - Obligatorisch (nur Dokument zugelassen) ein 	<ul style="list-style-type: none"> - Invio telematico con firma digitale - Elektronisch mit digitaler Unterschrift 	SÌ/JA
<p>Offerta economica – Allegato C</p> <p>Wirtschaftliches Angebot – Anlage C</p>	generata dal sistema wird vom Portal generiert				